

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2017

aruandeaasta lõpp: 31.12.2017

nimi: Eesti Evangeelse Luterliku Kiriku Põlva Püha Neitsi Maarja Kogudus

registrikood: 80209145

tänavanimi, Kesk tn 2

maja ja korteri number:

linn: Põlva linn

vald: Põlva vald

maakond: Põlva maakond

postisihnumber: 63307

telefon: +372 7993291

e-posti aadress: polva@eelk.ee

veebilehe aadress: www.eelk.ee/polva/

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	6
Bilanss	6
Tulemiaruanne	7
Rahavoogude aruanne	8
Netovara muutuste aruanne	9
Raamatupidamise aastaaruande lisad	10
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	10
Lisa 2 Raha	10
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	11
Lisa 4 Materiaalsed põhivarad	12
Lisa 5 Võlad ja ettemaksed	13
Lisa 6 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	13
Lisa 7 Annetused ja toetused	13
Lisa 8 Tulu ettevõtlusest	14
Lisa 9 Muud tulud	14
Lisa 10 Mitmesugused tegevuskulud	14
Lisa 11 Tööjõukulud	15
Lisa 12 Seotud osapooled	15
Aruande allkirjad	16

Tegevusaruanne

PÕLVA MAARJA KOGUDUSE SÕNALINE ARUANNE ISSANDA AASTA 2017 KOHTA

I. Koguduse liikmed, juhtorganid ja nende tegevuse analüüs

Pühapäevastel peajumalateenistustel osalejate arv jääb harilikult 30 ja 50 vahele, ent liikmeid, kes vähemalt korra kuus jumalateenistusel või mõnel muul koguduse sündmusel osalevad, on siiski mõnevõrra rohkem. Hinnanguliselt kuuluvad umbes pooled liikmeannetajatest niisuguste keskmiselt aktiivsete koguduseliikmete sekka. (Liikmeannetajatele lisaks on veel hulk inimesi, kes küll teevad kogudusele teatava regulaarsusega annetusi, kuid pole formaalselt koguduse liikmed, mistõttu nad ametlikus statistikas ei kajastu.) Liikmeannetajate arv on võrreldes möödunud aruandeaastaga taas vähenenud (301-lt 290-le). Põhjuseks võib näha rohkearvulisema liikmeannetajate põlvkonna (mille liikmed mõnikord annetavad ka oma lähikondsete eest) vananemise ja igavikuteele suundumise. Peale kasvab küll uusi aktiivseid liikmeid ja annetajaid, kes järjest sagedamini sõlmivad koguduse toetamiseks pangas püsivaks korralduse, kuid nende arv ei ole võrreldav omaaegsete suurte leerigruppide ajaga. Koguduse kantselei asub kirikus ja selle lahtiolekuajad on avaldatud nii kiriku teadetetahvil, koduleheküljel kui ka ajakirjanduses (sh regulaarselt kohalikes ajalehtedes). Aina enam kasutatakse ka võimalust teha liikmeannetus pangaülekandega – praktika, mida püüame veelgi soodustada. Koguduse nõukogu liikmed on (tähestikulises järjekorras): Anar Anijalg, Aare Kalvik, Siiri Kalvik, Mait Kuusik, Heili Kutsch, Ave Kägo, Andres Lehestik, Meelis Lentsius, Aare Lepaste, Maido Mustimets, Igor Rattus, Janno Rüütle, Aare Sammalkivi, Kairit Värton, ja Margit Õkva. Koguduse juhatusele kuuluvad lisaks õpetajale ja abiõpetajale Aare Lepaste (esimees), Andres Lehestik ja Igor Rattus. Aare Lepaste töötab Põlva maakonnalehes Koit vanemtoimetajana. Revisjonikomisjon on kaheliikmeline: Meelis Lentsius ja Kairit Värton. Nõukogu ja juhatus on mõlemad olnud tegusad. Põhiline töö tehakse küll ära jooksvalt väljaspool ametlikke koosolekuid omavahelise suhtluse ja ühistegevuse näol vastavalt vajadusele. Kasutust leiavad nõukogu ja juhatuse postiloendid (nn meililistid), kus arutatakse jooksvaid küsimusi ilma, et peaks hakkama eraldi koosolekut kokku kutsuma. Kesk tn 2, 63307 Põlva Reg. nr 80209145 Tel 79 93 291, 529 6049 E-post polva@eelk.ee www.eelk.ee/polva EELK Põlva Püha Neitsi Maarja Koguduse õpetaja Suurimat tähelepanu ja ajakulu pälvisid koguduse juhtorganite töös aruandeaastal eeskätt kogudusele kuuluva kinnisvara hooldamisega seotud küsimused. Aruandeaasta lõpus kerkis olulise sündmusena päevakorda ka võimalus omandada seni Põlvas sisuliselt monopoli seisundis tegutsenud matusebüroo. Juhatus ning nõukogu liikmed hindasid üsna üksmeelselt oluliseks seda võimalust kasutada. Kogudusse mittekuuluvate inimeste suhtumine kristlikku usku näib üldjoontes olevat sõbralik ning koostööaldis.

II. Koguduse töötajad ja nende tegevus

Koguduse õpetaja on 2007. aasta augustist Toomas Nigola (s. 10.01.1981, ordineeritud diakoniks 13.04.2003 ning preestriks 08.03.2007). Õpetaja üürib eluruumi Mammaste külas kogudusele kuuluvas majas (Õõbiku tee 2). Õpetaja Nigola on lõpetanud EELK Usuteaduse Instituudi ja läbinud sealsamas pastoraalseminari. Aruandeaasta kevadel kaitses Tartu Ülikoolis sotsiaalteaduste magistrikraadi kommunikatsioonijuhtimise erialal. Ta kuulub MTÜ Augsburgi Usutunnistuse Seltsi juhatuse, on Põlva Kooli hoolekogu liige, PPA Lõuna prefektuuri abipolitseinik, Kaitseliidu Põlva maleva juhatuse liige ja kaplan, Tartu Vangla komisjoni liige (EKNi esindajana) ning erakonna Isamaa ja Res Publica Liit volikogu ning Põlvamaa piirkonna juhatuse liige. Aruandeaasta detsembrini oli ta ka Eesti Abipolitseinike Kogu juhatuse liige, kuid korralistel valimistel loobus uuesti kandideerimast. Ta on abielus Teele Nigolaga ning peres kasvab kaks last: Osvald (13 a) ja Marie (10 a). Lisaks tööle koguduses õpetab ta ka Põlva Gümnaasiumis mitmesuguseid aineid (aruandeaastal eetikat ja ladina keelt, 2018. aastal lisandub teadusfilosoofia kursus) ning töötab 0,5 koormusega EELK konsistooriumis avalike suhete assistendina. Aruandeaastal õppis ka Usuteaduse Instituudi juures korraldatud mentorvaimulike kursustel. Koguduse abiõpetaja on Jaak Pärnamägi (sündinud 7. jaanuaril 1959. aastal Paides). Ta on lõpetanud Tallinnas tänase Sikupilli Gümnaasiumi (toona Johannes Lauristini nimeline Tallinna 16. Keskkool) ning õppinud TPIs raamatupidamist. Pärast väeteenistust Tšehhimaal töötas ta Noorsootratris lavameistrina ning muudesi ametites kuni 1990ndate keskpaigani, mil asus elama abikaasa vanematekoju Räpina vallas Leevaku külas, kus elab ja töötab tänagi. 1998. aasta nelipühil õnnistati ta Räpina Miikaeli koguduse liikmeks. Aastal 2000 alustas teoloogiaõpinguid EELK Usuteaduse Instituudis, mille lõpetas 2007. aasta märtsis. 2004. aasta 4. septembril ordineeriti diakoniks ning 5. juunil 2007 võttis pärast pastoraalseminari lõpetamist vastu preestripühitsuse. Teeninud varem vaimulikuna Mehikoorma kogudust ning vajadust mööda ka teisi praostkonna kogudusi. 2009. aasta septembrist oli reservis, taastati tegevvaime nimekirja 2016. aasta 6. detsembril ning määrati sama aasta 12. detsembrist peapiiskopi poolt Põlva koguduse abiõpetajaks. Aruandeaasta suvest alates täidab õp Pärnamägi ka koguduse kantselei juhi ülesandeid, asendades selles ametis lapsehoolduspuhkusele suundunud Ave Kägo-t (sündinud 04.03.1986). Organistina teenivad kogudust Külvi Paide (peamiselt jumalateenistustel ja kiriklikel talitustel) ning Raina Urb (peamiselt jumalateenistustel Põlva valla hooldekodus), vajadusel toetab neid Silvi Ottas (töötab põhikohaga Põlva Muusikakoolis klaveriõpetajana). Psalmilaulmisega teenib pühapäevastel missadel kaasa Teele Nigola. Viulil ja löökpillidel saavad koguduselaulu sageli ka Marie ja Osvald Nigola. Pühapäevakooli tööd juhtis aruandeaasta kevadeni Ave Kägo, sügisest Teele Nigola. Tundide läbiviimisel abistavad neid aeg-ajalt ka lapsevanemad ning suuremad lapsed. Haldustöötajana töötab Vello Zolgo, keda abistavad vajadusel koguduseliikmed vabatahtlikkuse alusel. Hr Zolgo vastutab ka koguduse hoonete ja nende ümbruse korrahoid, sealhulgas ka lihtsamad remonditööd. Vello Zolgo juhatab ka kriminaalhooldusosakonna poolt kogudusele appi määratud ühiskondlikult kasuliku töö tegijate tegevust. Vabatahtlikkuse alusel aitab koguduse töös kaasa ka Tartu Teoloogia Akadeemias hingehoidjaks õppinud Tuuli Võsa, kes aitas korraldada jumalateenistusi Tilsi sotsiaalmajas, on aga viinud läbi ka hingehoidlikke vestlusi ning aidanud ette valmistada muid kristlikke sündmusi Laheda vallas.

III. Jumalateenistusliku elu analüüs

Jumalateenistusi peetakse vastavalt kirikus kehtivale korrale (nn uuele käsiraamatule). Lisaks pühapäevastele peajumalateenistustele toimuvad nädalasisesed missad ka olulisematel kirikupühadel ning pühakute mälestuspäevadel. Üle nädala peetakse jumalateenistusi (kord kuus armulauaga) Põlva valla hooldekodus, üks kord kuus ka Tilsi sotsiaalmajas (v.a. juulist septembrini). Kalmistupüha jumalateenistusi peetakse Põlva ja Rosma kalmistutel. Pühapäeviti kell 11 algavale missale eelneb kell 10 roosipärja palvus, mõnikord ka hommikupalvus. Andres Lehestik ja Andrus Kiis teenivad jumalateenistustel kaasa ministrantidena lugedes leksioone ja kirikupalvet ning aidates armulaua jagamisel. Leksioonide lugemisel on abistanud ka mõned teised koguduseliikmed, seda peamiselt suurematel kirikupühadel. Missakellade helistamisega

teenib kaasa Osvald Nigola. Regulaarselt on mitmed koguduseliikmed abiks kiriku ettevalmistamisel jumalateenistuseks küünalde süütamisel, laulunumbrite ülespanekul, uste sulgemisel, kirikukellade helistamisel jne. Väikese meesansambli juhendamiseks teenib kaasa aruandeaastal konfirmeeritud Andres Määr. Oma ülesandeid täidetakse hea meelega ja nii on koguduse vaimulik vaba suhtlemaks inimestega nii enne- kui pärast jumalateenistust. Koguduse arvuline osavõtt jumalateenistustest on muutlik, sõltudes nähtavasti nii ilmastikuoludest, kirikupühadest ja lahkunute mälestamistest. Jumalateenistus kestab harilikult ca 1h 20 m, külmal ajal pisut vähem. Kirikus on oma jumalateenistusi ülestõusmispühade ja jõulude puhul läbi viinud ka mõned kihelkonna koolid ning õpetaja on käinud ka koolides palvusi ja õnnistamisi läbi viimas. Orelimängu taset võib pidada heaks. Rõõmu teeb ka erinevate muusikakollektiivide ja üksikute muusikute kaasateenimine jumalateenistustel. Traditsiooniliselt toimuvad kirikus ka ukrainakeelsed jumalateenistused, mida kohalikule ukraina kogukonnale viib läbi nende oma preester Tallinnast.

IV. Kiriklike talituste analüüs

Kiriklike talitusi on suure linna kohta pigem vähe. Samas teeb aga rõõmu, et paljude talituste "taga" on suhe kirikuga, mis ei piirdu vaid ühekordse kohtumisega talituse läbiviimisel. Nagu ka varasematel aastatel aruandes nimetatud, võib matuste, aga kaudselt ka muude talituste – mis võrreldav matustel vaimulikuga tekkinud kontaktist – arvu suhtelise vähesuse taga näha Põlvas tegutseva Leevi Lillemäe matusebüroo tegevust. Selle kaudu pakutakse ka Eesti Karismaatilise Osaduskiriku preester Leevi Lillemäe poolt läbiviidavaid vaimulikke matusetalitusi, mida aga paljud inimesed vähesed teadlikkuse tõttu usuvad olevat luterliku matuse. Nii on teda sageli palutud matma ka EELK liikmeid, kelle omaste side kirikuga on väike. Vastuseks sellele probleemile on kogudus asunud ka ise pakkuma matusetalituseks vajalikku – kirste, hauariste, transporti jmt – et inimesed saaksid kõik vajaliku otse kogudusest, kuid kuna seda pole suurelt reklaamitud, on ka käibed aruandeaastal olnud pigem tagasihoidlikud. 2018. aastal võib ette näha olukorra drastilist muutumist, kuna aruandeaasta lõpul teatas Leevi Lillemäe soovist oma matusebüroo ära müüa ja sellealane tegevus lõpetada. Härra Lillemäe ja koguduse vahel sõlmitud kokkuleppe järgi omandab kogudus büroo koos tegevuseks vajaliku varustuse, telefoninumbrite ning, mis kõige tähtsam, ülimalt asjatundliku ja hinnatud töötajaga. Tehingu toimumise järel hakkab koguduse omandusse minev ettevõtte haldama nii Põlva haigla külmkambrit kui ka Põlva kalmistu haudade registrit (viimatinimetatud tegevuse eest maksab vallavalitsus ettevõttele ja igakuist teenustasu).

V. Muusikatöö

Külvi Paide juhatas aruandeaastal lasteansambli. Mõned korrad aastas esitatakse õpitud kava ka kirikus. Andres Määri juhatatud väike meeskvarlett, millest poole moodustavad koguduse vaimulikud, alustas tegevust aruandeaasta sügisel ja teenis kaasa 1. jõulupüha jumalateenistusel. Väga head vastukaja on saanud pühapäevastel missadel psalmilaulmisega kaasa teeniv Teele Nigola. Tänu mõni aeg tagasi valminud helivõimendussüsteemile saab ta laulda orelirõdult (kogudus laulab antifoni). Hea koostöö on kogudusel ka Põlva Vaimuliku Laulu Seltsi Kammerkoor Maarjaga, mida juhatab Ester Liblik (s. 25.09.1957, Põlva Muusikakooli direktor).

VI. Hoolekande- ja hingehoiutöö

Juba eespool on nimetatud jumalateenistusi Põlva valla hooldekodus ning Tilsi sotsiaalmajas tegutsevas hooldekodus. Pärast jumalateenistust hooldekodu saalis külastavad õpetaja ja abiõpetaja ka soovivaldanud voodihaigeid nende tubades, vesteldes ja julgustades haigeid ning jagades pihisakramenti ja armulauda. Koguduse vaimulikud on avatud hingehoiulikeks vestlusteks ka argipäeviti ning seda võimalust kasutatakse hea meelega. Harvemini on aruandeaastal kasutatud võimalust kutsuda vaimulik haige või surija juurde koju, kuigi õpetaja ja sekretär on selle võimaluse olemasolu korduvalt rõhutanud (näiteks juhul, kui kantseleisse tullakse tasuma liikmeannetust kellegi eest, kes ise kirikusse ei pääse). Vähene, ehkki mitte olematu, on ka koguduseliikmete huvi erapihi vastu, kuigi ka sel teemal on korduvalt juttu olnud ning vähemalt aktiivsemad koguduseliikmed on erapihi võimalusest teadlikud. Kogudusel on hea koostöö MTÜga Johannitide Abi Eestis, kust on saadud humanitaarabi vajajatele jagamiseks. Pea alati on kirikus saadaval korralikke riideid ning lastele vajalikke asju. Kogudus toetab puuetega inimeste abistamisega tegelevat Maarja Küla tasuta ruumidega nende ateljee-müügipunkti tarvis, koostööd tehakse ka näiteks ingliskujuliste helkurite heategevusliku müügiga jne. Koostöö toimub ka EELK Ühiskonnatöö Sihtasutusega SEMPREE projekti raames. Koguduse ruumides tegutseb naiste tugikeskus ning käivad koos erivajadustega laste vanemaid koondava MTÜ Emily Elu tugi- ja arutelugrupid.

VII. Laste-, noorsoo- ja kasvatustöö

Lastetöö toimub pühapäeviti jumalateenistuse järel koguduse ruumides vana pastoraadi III korrusel. Paljud lapsed osalevad ka pühapäevastel jumalateenistustel (sh armulaual). Kirikus on laste jaoks loodud ka mängunurk, kus nad saavad soovi korral joonistada, raamatuid lehitseda ning pehmete leludega mängida. Leerikool toimub tavapäraselt kolme kursuse kaupa aastas pühapäeviti jumalateenistuste järel, kusjuures leerilapsed osalesid ka missal. Leeriopest pidas koguduse õpetaja üldjoontes väikese katekismuse struktuuri järgides. Eraldi noorterühma koguduse juures ei ole. Kohalike noortega on koguduse õpetajal siiski kontaktid isiklikul pinnal, samuti Interneti sotsiaalvõrgustike kaudu. Koguduse noortegrupp koos õpetajaga käis aruandeaasta suvel palverännakul Taizé kloostri, kusjuures teel sinna viibiti paar päeva ka Saksamaal Rudolstadtis koguduse mitteametliku sõpruskoguduse külalistena. Suhted koolidega on sõbralikud: koolilapsed käivad ajalootundide raames kirikus ekskursioonidel, õpetajat on palutud esinema koolide aktustele, jõuluüritustele jne.

VIII. Evangelisatsiooni- ja misjonitöö

Kogudus püüab olla nähtav sotsiaalmeedias ning kohalikus ajakirjanduses. Vallalehes ilmuvad regulaarselt kirikuteated ning võimalus on ka pikemate uudiste avaldamiseks. Evangelisatsioonitöö alla võib liigitada ka õpetaja sõnavõttud rahvuslikel tähtpäevadel Vabadussõjas langenute mälestussamba jalamil. Nende sündmuste puhul on tavaks saanud, et koguduse õpetaja on ühtlasi ka kogu sündmuse juht, kes annab sõna ja juhatab toimuvat. Igapäevaselt toimub vaimulike traktatide jagamine, vaimuliku kirjanduse ja sümbolika müük kirikus ning usu tunnistamine isikliku elu ja vestlustega. Aktiivset kasutamist leiab koguduse raamatukogu, mida vaimulikud püüavad jõudumööda täiendada uuema vaimuliku kirjandusega ning sellest omakorda huvilistele lugemissoovitusi jagada. Tihe koostöö on Põlva valla ajalehe ning maakonnalehega Koit, mille vanemtoimetaja on koguduse juhatuses esimees. Koguduse nõukogu liikmetele on ajaleht Eesti Kirik tellitud koguduse kulul, kuna tegu on töövahendiga, mis aitab neil kursis olla kirikus toimuvaga. Koguduse kulul on kirikuleht tellitud ka Põlva valla hooldekodusse ja päevakeskusesse. Ka koguduse kodulehekülge külastatakse sageli. Koguduse leheküljel Facebooki suhtluskeskkonnas on praeguseks lehega liitunud 428 kasutajat – 108 võrra enam kui möödunud aastal. Aruandeaastal lõi oma kasutajakonto Facebooki keskkonda ka abiõpetaja Pärnamägi, kes on regulaarselt asunud selles suhtlusvõrgustikes jagama väljavalitud oma jutlustest. Pühapäeviti pärast kirikukohvi toimuvad regulaarselt ka piiblitunnid, kus käsitletakse kristliku usu baastõdesid: mida me usume, mida me teeme ning kelleks me saame.

IX. Avalikud suhted

Suhetest ajakirjandusega on juttu olnud juba eelmises punktis. Kõigil huvilistel võimalik koguduse kantseleis lugeda kirikulehte ning ka

koguduses toimunud sündmusi on selleski ajalehes kajastatud.

X. Majanduselu

Peamine sissetulek laekub kogudusele kuuluva kinnisvara väljarentimisest. Seesama kinnisvara on ühtlasi ka suuremaks väljaminekuks, kuna hooned on vanad ja vajavad pidevat parendamist. Aruandeaastal eraldas Eesti Vabariik kogudusele riigieelarvest toetust 18 000 eurot, mille eest vahetati umbes üks kolmandik katusekattest uue ja korraliku kivikatte vastu. 2017. aastaks on riigieelarvest kogudusele eraldatud 4000 eurot, mille eest loodame remontida karniise ning asendada vihmaveerenne. Kogudus pakub müügiks ka kiriklike talitustega seotud tarbeid. Ristimiste jaoks on saadaval ristimisküünlad ja kaelaristid, leerilastele kinkimiseks piiblid, ikoonid ja krutsifiksid, matustega seoses kirstud, kirstulinad jmt. Kogudus pakub ka transporti nii elavate, kui ka surnute vedamiseks. Leerimajas on uuendatud küttesüsteemi.

XI. Visitatsioonid ja revideerimised

Piiskoplikke visitatsioone ning revideerimisi aruandeaastal koguduses ei toimunud.

XII. Koguduse suhted teiste institutsioonidega

Suhted kohalike omavalitsuste ja asutustega on head. Sama saab öelda ka oikumeeniliste kontaktide kohta teiste konfessioonidega. Koguduse õpetaja teeb vabatahtlikkuse alusel abipolitseinikuna kaasa kohaliku politsei töös, teenides ka politsei abikaplanina. Teda kaasatakse politsei operatiivtegevusse surmateadete edastamisel Lõuna prefektuuris, samuti aitab ta politseinikke vajadusel hingehoidlike küsimuste lahendamisel. Head suhted on ka Kaitseliidu Põlva Malevaga. Koguduse õpetaja on maleva juhatuse liige ja kaplan. Õigupoolest on tervelt pool KL Põlva maleva juhatuse valitavatest liikmetest ühtlasi ka koguduse nõukogu ja juhatuse liikmed (st lisaks õpetajale kuulub nii maleva kui ka koguduse juhatusse ka Aare Lepaste).

XIII. Koguduse liikmed

Koguduse liikmed on Jumalale ja aruandjale väga armsad, enamuses töökad ja tublid inimesed. Koguduse liikmete vahekord teiste konfessioonide liikmetega on erinev. Valdavaks on siiski sõbralik ja oikumeenilisi suhteid soosiv õhkkond.

XIV. Hinnang ja muud tähelepanekud

Kokkuvõtlikult aruandeaastale tagasi vaadates võib tõdeda, et kogudus on Jumala abiga hästi hakkama saanud.

Toomas Nigola Põlva Püha Neitsi Maarja koguduse õpetaja
Põlvas, 29. jaanuaril Issanda aastal 2018

Issand on oma pühas templis,
Issand, kelle aujärg on taevas;
tema silmad näevad igale poole,
ta pilgud katsuvad läbi inimlapse. (Ps 11:4)

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2017	31.12.2016	Lisa nr
Varad			
Käibevarad			
Raha	86 208	114 262	2
Nõuded ja ettemaksed	8 815	7 151	3
Kokku käibevarad	95 023	121 413	
Põhivarad			
Materiaalsed põhivarad	345 609	348 213	4
Kokku põhivarad	345 609	348 213	
Kokku varad	440 632	469 626	
Kohustised ja netovara			
Kohustised			
Lühiajalised kohustised			
Võlad ja ettemaksed	6 917	6 365	5
Kokku lühiajalised kohustised	6 917	6 365	
Kokku kohustised	6 917	6 365	
Netovara			
Sihtkapital/Osakapital nimiväärtuses	86 314	86 314	
Eelmiste perioodide akumuleeritud tulem	376 947	284 439	
Aruandeaasta tulem	-29 546	92 508	
Kokku netovara	433 715	463 261	
Kokku kohustised ja netovara	440 632	469 626	

Tulemiaruanne

(eurodes)

	2017	2016	Lisa nr
Tulud			
Liikmetelt saadud tasud	9 615	10 198	
Annetused ja toetused	26 007	23 256	7
Tulu ettevõtlusest	82 584	200 757	8
Muud tulud	291	1 171	9
Kokku tulud	118 497	235 382	
Kulud			
Mitmesugused tegevuskulud	-88 831	-87 038	10
Tööjõukulud	-35 786	-33 443	11
Põhivarade kulum ja väärtuse langus	-23 424	-22 312	
Kokku kulud	-148 041	-142 793	
Põhitegevuse tulem	-29 544	92 589	
Intressitulud	8	5	
Intressikulud	-10	-86	
Aruandeaasta tulem	-29 546	92 508	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2017	2016	Lisa nr
Rahavood põhitegevusest			
Põhitegevuse tulem	-29 544	92 589	
Korrigeerimised			
Põhivarade kulum ja väärtuse langus	23 424	22 312	
Kasum (kahjum) põhivarade müügist	0	-59	
Kokku korrigeerimised	23 424	22 253	
Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-1 664	-2 817	
Põhitegevusega seotud kohustiste ja ettemaksete muutus	552	252	
Laekunud intressid	8	5	
Kokku rahavood põhitegevusest	-7 224	112 282	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaaalsete ja immateriaalsete põhivarade soetamisel	-20 820	-17 000	
Laekunud materiaaalsete ja immateriaalsete põhivarade müügist	0	1 100	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-20 820	-15 900	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Makstud intressid	-10	-86	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-10	-86	
Kokku rahavood	-28 054	96 296	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	114 262	17 966	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-28 054	96 296	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	86 208	114 262	2

Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

			Kokku netovara
	Sihtkapital/Osakapital nimiväärtuses	Akumuleeritud tulem	
31.12.2015	86 314	284 439	370 753
Aruandeaasta tulem	0	92 508	92 508
31.12.2016	86 314	376 947	463 261
Aruandeaasta tulem	0	-29 546	-29 546
31.12.2017	86 314	347 401	433 715

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

EELK Põlva Püha Neitsi Maarja Koguduse 2017. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse ja Eesti finantsaruandluse standardi nõuetega. Eesti finantsaruandluse standard on rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev raamatupidamistava, mille põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega ning mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna juhendid.

Ühingu arvestus- ja esitusvaluutaks on euro.

Raha

Rahana kajastatakse bilansis ja rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke ning kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuded ostjate vastu, viitlaekumised ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded (sh. laenunõuded, deposiidid) kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses. Igal bilansipäeval hinnatakse, kas esineb tunnuseid nende finantsvarade väärtuse languse osas. Juhul, kui selliseid tunnuseid esineb, hinnatakse korrigeeritud soetusmaksumuses kajastatavad finantsvarad alla nendest eeldatavasti tulevikus laekuvate maksete nüüdisväärtuseni. Väärtuse langusest tulenevad allahindlused kajastatakse kasumiaruandes kuluna.

Materiaalsed ja immateriaalsed põhivarad

Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsioonimäär määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeast. Piiramata kasutuseaga objekte (maa, püsiva väärtusega kunstiteosed, muuseumieksponaadid ja raamatud) ei amortiseerita.

Põhivarade arvelevõtmise alampiir 640

Rendid

Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

Finantskohustised

Finantskohustised (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad) kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Tulud

Ettevõtlusest saadavate tulude arvestamisel on rakendatud tekkepõhisuse printsiipi. Liikmemaksud, annetused ja toetused kajastatakse tuluna hetkel, mil need laekuvad.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2017	31.12.2016
Sularaha kassas	1 347	189
Arvelduskontod	84 861	114 073
Kokku raha	86 208	114 262

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed (eurodes)

	31.12.2017	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Nõuded ostjate vastu	6 815	6 815	0	0
Ostjatelt laekumata arved	6 815	6 815	0	0
Ettemaksed	2 000	2 000	0	0
Muud makstud ettemaksed	2 000	2 000	0	0
Kokku nõuded ja ettemaksed	8 815	8 815	0	0
	31.12.2016	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Nõuded ostjate vastu	7 151	7 151	0	0
Ostjatelt laekumata arved	7 151	7 151	0	0
Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded	0	0	0	0
Kokku nõuded ja ettemaksed	7 151	7 151	0	0

Lisa 4 Materiaalsed põhivarad (eurodes)

							Kokku
	Maa	Ehitised			Masinad ja seadmed	Muud materiaalsed põhivarad	
			Transpordi- vahendid	Muud masinad ja seadmed			
31.12.2015							
Soetusmaksumus	36 641	508 045	13 160	1 100	14 260	700	559 646
Akumuleeritud kulum	0	-200 318	-3 682	-825	-4 507	-257	-205 082
Jääkmaksumus	36 641	307 727	9 478	275	9 753	443	354 564
Ostud ja parendused	0	17 000	0	0	0	0	17 000
Amortisatsioonikulu	0	-19 716	-2 250	-275	-2 525	-70	-22 311
Müügid	0	0	-1 040	0	-1 040	0	-1 040
31.12.2016							
Soetusmaksumus	36 641	525 045	9 000	1 100	10 100	700	572 486
Akumuleeritud kulum	0	-220 034	-2 812	-1 100	-3 912	-327	-224 273
Jääkmaksumus	36 641	305 011	6 188	0	6 188	373	348 213
Ostud ja parendused	0	20 000	0	0	0	820	20 820
Amortisatsioonikulu	0	-20 950	-2 250	0	-2 250	-224	-23 424
31.12.2017							
Soetusmaksumus	36 641	545 045	9 000	0	9 000	1 520	592 206
Akumuleeritud kulum	0	-240 984	-5 062	0	-5 062	-551	-246 597
Jääkmaksumus	36 641	304 061	3 938	0	3 938	969	345 609

Lisa 5 Võlad ja ettemaksed (eurodes)

	31.12.2017	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	4 919	4 919	0	0
Võlad töövõtjatele	742	742	0	0
Maksuvõlad	856	856	0	0
Saadud ettemaksed	400	400	0	0
Tulevaste perioodide tulud	400	400	0	0
Kokku võlad ja ettemaksed	6 917	6 917	0	0

	31.12.2016	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	3 996	3 996	0	0
Võlad töövõtjatele	1 083	1 083	0	0
Maksuvõlad	1 286	1 286	0	0
Kokku võlad ja ettemaksed	6 365	6 365	0	0

Lisa 6 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad (eurodes)

	31.12.2017	31.12.2016
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Üksikisiku tulumaks	215	355
Sotsiaalmaks	590	840
Kohustuslik kogumispension	28	45
Töötuskindlustusmaksed	23	46
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	856	1 286

Lisa 7 Annetused ja toetused (eurodes)

	2017	2016
Sihtfinantseerimine põhivarade soetamiseks	21 557	18 269
Annetused kirikukorjandusest	2 572	1 884
Annetused ametitalitusest	690	783
Muud toetused ja annetused	1 188	2 320
Kokku annetused ja toetused	26 007	23 256
sh eraldi riigieelarvest	11 557	8 269
sh eraldi kohaliku omavalitsuse eelarvest	10 000	10 000

Lisa 8 Tulu ettevõtlusest (eurodes)

	2017	2016
Renditulud	58 368	177 361
Kommunaalteenuste vahendamine	21 720	23 396
Kirjanduse ja meenete müük	897	0
Talitustarvete müük	1 454	0
Matuseauto teenus	145	0
Kokku tulu ettevõtlusest	82 584	200 757

Lisa 9 Muud tulud (eurodes)

	2017	2016
Kasum materiaalsete põhivarade müügist	291	0
Muud	0	1 171
Kokku muud tulud	291	1 171

Lisa 10 Mitmesugused tegevuskulud (eurodes)

	2017	2016
Energia	-25 974	-26 717
Elektrienergia	-24 341	-24 567
Soojusenergia	-1 106	-1 231
Kütus	-527	-919
Mitmesugused bürookulud	-1 590	-1 584
Lähetuskulud	-361	0
Riiklikud ja kohalikud maksud	-999	-129
Väheväärtuslik inventar	-2 122	-757
Kirikukassa maksud	-1 850	-1 658
Sõiduautoga seotud kulud	-3 716	-1 658
Raamatupidamisteenused	-1 900	-1 449
Kinnisvara remondi- ja muu korrashoiu kulud	-43 305	-45 844
Pühapäevakooli kulud	-68	-136
Jumalateenistuste kulud	-273	-552
Perioodika, kirjandus ja meened	-1 728	-1 895
Sündmuste kulud	-1 558	-1 862
Ametiriided ja liturgilised tarbed	-1 786	0
Talitustarvete kulu	-887	-825
Muud	-714	-1 972
Kokku mitmesugused tegevuskulud	-88 831	-87 038

Lisa 11 Tööjõukulud

(eurodes)

	2017	2016
Palgakulu	-13 267	-15 341
Sotsiaalmaksud	-4 484	-5 185
Õpetaja teenistustasu	-13 560	-9 712
Sotsiaalmaks teenistustasult	-4 475	-3 205
Kokku tööjõukulud	-35 786	-33 443
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	3	3

Lisa 12 Seotud osapooled

(eurodes)

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga		
	31.12.2017	31.12.2016
Füüsilisest isikust liikmete arv	256	290

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2017	2016
Arvestatud tasu	9 712	9 712

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 21.06.2018

Eesti Evangeelse Luterliku Kiriku Põlva Püha Neitsi Maarja Kogudus (registrikood: 80209145) 01.01.2017 - 31.12.2017 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
TOOMAS NIGOLA	Juhatuse liige	21.06.2018

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 7993291
E-posti aadress	polva@eelk.ee
Veebilehe aadress	www.eelk.ee/polva/